2021 - ОТЧЕТ о РАБОТЕ БЕРЛУН

Deutsche Übersetzung untenstehend

Сообщество людей, употребляющих наркотики БерЛУН

Документирование сопровождения людей, употребляющих наркотики, живущих и уязвимых к ВИЧ и гепатитам по проекту AbbVie

Период документации: 01.08.2021 - 31.12.2021 года

Сообщество людей, употребляющих наркотики БерЛУН

Докладчики: Михаил Хор и Лариса Соловьева.

Целевая группа:

- Русскоязычные потребители наркотиков, мигранты и беженцы, проживающие в Берлине, независимо от страны их происхождения
- Сотрудники медицинских учреждений, социальных служб, партнерские неправительственные организации, СМИ

Преамбула:

БерЛУН образован в Берлине 26 июня 2017 года группой русскоговорящих активистов, имеющих опыт употребления наркотиков и преодоления зависимости; а также - опыт решения собственных проблем, обучения и последующей работы с людьми из групп риска.

Контекст. Миграция и причины роста распространения ВИЧ, гепатитов в Берлине

Основной причиной заболеваний печени, включая рак печени, является инфекция, вызванная вирусом гепатита С (ВГС), от которой ежегодно умирают 300 000 человек в мире. По оценкам, хронически инфицированы 58 миллионов человек, при этом, в странах с низким уровнем дохода бремя заболеваемости непропорционально велико. К странам наиболее пораженным эпидемией ВИЧ и гепатитов относятся страны постсоветского пространства, но традиционным влиянием на противодействие эпидемии пользуется Россия, законодательно запрещающая научнообоснованные программы профилактики и снижения вреда - ОЗТ, программы обмена игл-шприцев, дискриминируются активисты и правозащитная деятельность силами сообществ. Зафиксировано, что вероятность заражения ВГС у людей, живущих с ВИЧ в шесть раз выше, чем у ВИЧ - отрицательных людей, а уровень хронической инфекции еще выше у людей из уязвимых групп населения, таких как люди, употребляющее инъекционные наркотики, мигранты, заключенные, представители секс-меньшинств, работницы коммерческого секса.

В Берлине проживает огромная русскоговорящая диаспора, которая продолжает пополняться беженцами из постсоветских стран - из России, Беларуси, Украины, Молдовы, стран Азии и Кавказа, а также, из стран Прибалтики - из Литвы, Латвии

и Эстонии, ставших частью Европейского Союза. Большая часть из них - люди из уязвимых групп, которые бегут, спасая свои жизни от репрессивной наркополитики -

от провокаций и сроков заключения за наркотики, доходящих до пожизненного наказания; от дискриминации, отсутствия доступа к обезболиванию и лечению ВИЧ, гепатитов; от социальных проблем - нищеты и отсутствия перспектив; и политического преследования за наличие собственного мнения и его выражение. Также, в Берлин прибывают и наркотуристы, рассчитывающие на кражи в магазинах, доступные уличные наркотики и недолгое пребывание в Германии. Нередко, эта иллюзия заканчивается очень быстро, в итоге остаются штрафы, тюремные сроки, депортация с запретом посещения стран Евросоюза в течение 5 лет. А также - подорванное от уличных наркотиков здоровье, обострение хронических заболеваний; инфицирование ВИЧ, гепатитами, Коронавирусной инфекцией.

Последствия миграции, особенно нелегальной, мало изучены.

В последние годы в Берлине наблюдается ежегодное повышение выявляемости ВИЧ, гепатитов среди русскоговорящих мигрантов. При этом, их точное количество никем не подсчитано, многие живут без документов, не имеют медицинской страховки и доступа к лечению, не знают о своем здоровье и наличии таких заболеваний, как ВИЧ и гепатиты, коронавирус. Они становятся источником заражения и представляют опасность для окружающих, но не знают об этом до попадания в стационары, что часто происходит на очень запущенных стадиях. Им оказывают только экстренную медицинскую помощь, и после выписки они возвращаются туда откуда пришли, так и не получив серьезного лечения запущенных заболеваний. Необходимость в выявлении людей, живущих в Берлине вне системы учета и оказания помощи, углубленной социальной и профилактической работе растет год от года, также растет потребность в услугах индивидуального социально-правового сопровождения для помощи в восстановлении документов, реструктуризации долгов, содействия для попадания в систему обследования и лечения.

К сожалению, социальные службы Берлина не имеют возможности сопровождать клиентов и действовать от выявления случая – до решения проблемы. Группа клиентов из пост советских стран специфична и труднодоступна, многие не говорят на немецком, самоуверенны и чрезмерно требовательны, не доверяет социальным работникам, представителям власти и врачам. При этом влиять на снижение распространения гепатитов и ВИЧ среди нелегальных мигрантов могут только те, кто имеет точку входа в закрытые уязвимые группы, говорит на одном языке, является «равным» среди своих, обладает авторитетом и доверием. К этой категории относятся активисты сообщества БерЛУН, работающие в Берлине в проекте по противодействию гепатита силами сообщества, работающие совместно с сотрудниками Берлинер Айдс-Хилфе.

История реализации проекта

В августе 2021 года во всей Германии снизилось бремя заболеваемости Коронавирусной инфекцией, постепенно снимались ограничения, частично был

разрешен въезд туристов. Однако на местном уровне - в Берлине ситуация усугубилась – все социальные приюты закрылись на ремонты, на улице оказались инвалиды, беженцы и бездомные, получившие в локдаун приют и крышу над головой. Несколько ночлежек, работающих в Берлине в этот период, оказались не способны принять огромную армию людей, оказавшихся на улице без документов, медицинской страховки и средств к существованию. Наиболее сильно это затронуло людей, живущих с хроническими гепатитами и ВИЧ, страдающих от алкогольной и наркотической зависимости. Они вернулись к жизни на за счет попрошайничества, воровства, случайной и нелегальной работы. Отсутствие перспектив привело к росту употребления уличных наркотиков, передозировок, инфицирования гепатитами, ВИЧ, обострению болезней, которые не в состоянии лечить, утратившие навыки решения проблем.

БерЛУН участвует в проекте AbbVie по профилактике гепатита С среди русскоязычных мигрантов и потребителей наркотиков, проживающих в Берлине с августа – по декабрь 2020 года.

В августе 2021 года работа по проекту продолжилась и показала хорошие результаты Основной упор делался на обучение активистов навыкам консультирования и проведения специальных групповых игр по гепатитам, отработке сопровождения ЦГ и обучения документированию. Это происходило на группах сообщества БерЛУН.

Основные мероприятия и акции отражались на странице сообщества в Фейсбук и на сайте, который был обновлён в октябре 2021 силами активистов

Адреса:

Страница: <u>www.facebook.com/berlun2017</u>

Сайт: https:/berlun2017.org

по сопровождению, документированию и улучшению доступа к профилактике и лечению гепатита С среди русскоговорящих беженцев потребителей инъекционных наркотиков, живущих в Берлине.

Целью активистов BerLUN в проекте AbbVie является объединение сообщества людей, употребляющих наркотики, для улучшения доступа мигрантов и нелегальных беженцев к профилактике, лечению социально-правовому сопровождению, поддержке и гуманизации наркополитики, силами сообщества.

Задачи проекта - конструктивно:

- 1. Содействие профилактике, лечению, консультированию и необходимому уходу для русскоязычных мигрантов, употребляющих наркотики, для лечения ВГС и других ИППП;
- 2. Продвижение знаний и навыков в отношении ВГС среди русскоязычных мигрантов, употребляющих наркотики;

- 3. Содействие пониманию целевой группой немецкой системы здравоохранения;
- 4. Ключевые должности и лица, сотрудники отдела наркопомощи в работе с беженцами, социальные службы в учреждениях для беженцев, операторы учреждений, другие участники и практики проинформированы о предложениях проекта BerLUN / AbbVie.

1. Проведение собраний и встреч сообщества БерЛУН в 2021 году – 22 собрания

С августа 2021 года активисты БерЛУН возобновили проведение еженедельных встреч, собраний и мероприятий, стараясь привлечь новых участников из числа русскоговорящих потребителей наркотиков, мигрантов и беженцев, живущих в Берлине

За период 1 августа по 31 декабря членами сообщества БерЛУН было проведено **22** собрания сообщества. На каждой встрече присутствовало от 5 до 12 членов сообщества. Из них:

8 встреч – по подготовке и обучению «равных» - для повышения уровня знаний о гепатитах, их профилактике и лечении. Разработка задач, принципов, планов и этики сопровождения силами сообщества, изучение и проработка правил и навыков документирования случаев и их систематизация.

Усилены знания 5 человек, обучены 4 новых равных консультанта.

8 встреч - усиление сплочения активистов сообщества - проведены выходы в музеи, парки, совместные чаепития для празднования дней рождения активистов и юбилеев создания группы

6 **встреч** активистов БерЛУН: 3 встречи - работа над переводами игры, подготовка к их проведению. Проведено 3 игры в составе различных команд с участием активистов БерЛУН.

За 2021 год привлечены и обучены 4 новых члена сообщества, которые в дальнейшем стали активными членами и активистами группы БерЛУН.

2. Проведение акций, организованных сообществом БерЛУН - 2 акции:

- **21 июля** день памяти людей, употребляющих наркотики, погибших от передозировок совместная акция организаций и сообществ Берлина
- 1 декабря Всемирный день борьбы со СПИДом. Активисты русскоязычного сообщества Berlun. Сообщество ЛУН Берлин. подготовили и провели акцию и возложили цветы в память о тех, кто проиграл борьбу со СПИДом Участие активистов БерЛУН в публичных уличных акциях, подготавливаемых сообществом совместно с организациями Берлина, работающими в области профилактики и снижения вреда, позволяет наладить дружественные отношения и партнерские связи со СМИ, делает БерЛУН узнаваемым, позволяет информировать о предложениях проекта BerLUN / AbbVie.

3. Участие БерЛУН в международных конференциях и мероприятиях - 2 выезда

- 10–14 ноября 2021 года– участие международной конференции снижения вреда в Праге;
- 16–18 декабря 2021 года участие активистов в отчетном собрании ЕСЛУН -Евразийского сообщества людей, употребляющим наркотики, объединившего русскоговорящих активистов из стран ВЕЦА

Задачи проекта - личные:

- 1. Квалифицированное и эффективное сопровождение потребителей наркотиков к помощникам и терапевтам может быть гарантировано нашими сотрудниками и коллегами.
- 2. Медицинское лечение и психосоциальные консультации, соответствующие плохому состоянию здоровья и повышенному риску дискриминации, могут быть запрошены заблаговременно.
- 3. Помещение клиентов в соответствующие учреждения для бездомных или особо уязвимых беженцев может быть принудительным.
- 4. Может проводиться соответствующее лечение гепатита С и других заболеваний, включая, при необходимости, заместительную терапию.
- 5. Гарантировано обучение 5 новых сверстников.
- 6. Может быть проведено не менее 4 учебных курсов по гепатиту С для целевой группы.

4. Проведение консультаций, в том числе телефонных – 340 консультаций

Основные темы консультаций:

- Возможность восстановления документов для жителей Латвии, Литвы, получения медицинской помощи для людей без страховки, получение медицинской страховки, получение доступа к лечению гепатитов, возможность получения регистрации, лечение наркозависимости, в том числе абстинентное, помощь в постановке на лечение опиоидной заместительной терапией, помощь юриста при реструктуризации долгов, помощь в написании заявлений, ходатайств, жалоб и др.

Индикаторы:

1. Число людей, охваченных целевой группой и получивших рекомендации от нее (в соответствии с мужчинами / женщинами, происхождением, возрастом

(и 18, 18-29, 30-49, 50 и старше)

В период с 01.08.2021 по 31.12.2021 «равные» БерЛУН добились контакта

- **проконсультировали 340** человек из числа беженцев, употребляющих наркотики;
- за помощью обратились 270 человек, из них 189 старых клиента, и 81 новых;

- **из них 171 человек** потенциально живет с ВГС, получают помощь - консультирование и сопровождение на обследование и лечение от одного до 5 раз

Новые клиенты- 81

Наши соискатели совета разделены следующим образом:

270

Старые клиенты- 189

Итого -

- u. 18 – 0 человек -и. 18 -

- 18-29 - 65 человек - 18 - 29 - 17 человек - 30-49 - 81 человек - 30-49 - 38 человек

- от 50 и старше – 43 человека - от 50 и старше – 26 человек

Пол:

Женщины: 61, в том числе 4 лесбиянки, транс-женщины - 3

Мужчин: 209, в том числе геев - 13, транс-мужчин - 1

- Российская Федерация 42 человека, в том числе - с Северного Кавказа, особенно Чечни, Ингушетия, Кабардино-Балкария,

Украина: 66Беларусь: 44Молдова: 39Грузия: 31Армения: 3Азербайджан: 2

- Туркменистан: 8 - Узбекистан: 1

- Латвия (включая лиц без гражданства): 37

- Литва: 21- Эстония: 1

В количественном отношении за период с 01.08.2021 по 30.12.2021 мы охватили относительно небольшое количество новых русскоязычных мигрантов и особенно беженцев, употребляющих наркотики и потенциально живущих с ВГС, чем за тот же период в 2019 году. Это во многом связано с закрытыми границами и сравнительно небольшим потоком беженцев, прибывающих в Берлин из-за ситуации с Ковид - 19.

О качестве нашей работы свидетельствует то, что к нам обращаются за советом как старые, так и новые клиенты, приходящие по их рекомендациям. Также, мы достигли особенно важного показателя, а именно, в том, что наше консультирование и работа с переселенцами во многих случаях начинается с консультирования и переписки ДО переезда беженцев в Германию, что значительно упрощает решение многих проблем. Также, несомненным достижением является то, что название сообщества БерЛУН знают чиновники и представители органов власти и представители медицинских служб Германии, а также - руководители, сотрудники и представители международных организаций

сообщества людей, употребляющих наркотики, и руководители НКО из постсоветских стран Восточной Европы и Центральной Азии откуда идет наиболее значительный прирост беженцев, живущих с ВИЧ и гепатитом С, тк именно в тех странах наркопотребители не имеют доступа к лечению гепатита и ВИЧ, из-за его высокой стоимости и дискриминационной наркополитики в отношении людей из уязвимых групп.

5. Сложные случаи сопровождения

Инесса – 36 лет, ВИЧ, гепатит С, проживает в Германии более 4-х лет.

Описание случая: Инесса бежала из Латвии, скрываясь от уголовного преследования за употребление наркотиков. После переезда в Берлин она работала, в связи с чем и в настоящее время получает лечение ВИЧ-инфекции (ВАРТ), а также ОЗТ - лечение наркозависимости, которые в данный момент оплачивает Клининг-штелле. Более 10 месяцев назад Инесса уволилась, в данный момент не имеет работы, постоянного источника дохода, медицинской страховки и места жительства, что произошло вследствие утраты документов (паспорта) и сложностей с его восстановлением без выезда в Латвию.

Инесса проживает у знакомого, но в последнее время ее отношения с хозяином квартиры обострились, т. к. она стала часто болеть, мучаясь от ежедневных повышений температуры и болезненной слабости, связанной с Гепатитом С и обострением состояния печени. Инесса обратилась с вопросом о лечении гепатита С к врачу праксиса, где получает препараты ЗТ, врач пообещала помочь, но, несмотря на частые напоминания клиентки за 5 месяцев ничего не было предпринято. После этого, по рекомендации членов сообщества, ранее получавших помощь и сопровождение активистов БерЛУН, Инесса попала на сопровождение «равных» проекта.

Проделанная работа: Активисты БерЛУН провели консультацию о возможных направлениях оказания помощи. Она была сопровождена в БАХ, где было составлено ходатайство в консульскую службу Латвии с просьбой оказать содействие в восстановлении паспорта. Далее И. была сопровождена в консульство Латвии, где была оплачена пошлина и подано ходатайство, затем была сопровождена в праксис для беседы с врачем по лечению Гепатита.

В настоящий момент паспорт получен. Начато лечение гепатита С, ведется мониторинг сопутствующих заболеваний. Инесса записана на вакцинацию Ковид, приглашена в группу самопомощи БерЛУН.

В данный момент, Инесса, которая под руководством «равных» БерЛУН прошла «Обучение Действием» и знает все шаги, которые необходимо пройти для получения доступа к восстановлению документов и лечению гепатита С, привела Валерия - своего гражданского супруга, и прошла с ним путь сопровождения для

восстановления его паспорта и лечения Гепатита С. С декабря 2021 года, Валерий также получает лечение.

Борис – проживает в Германии более 4-х лет, страдает наркозависимостью и гепатитом С в тяжелой запущенной стадии. Беженец из России, где ему грозит уголовное преследование за употребление наркотиков.

Описание случая:

Один из руководителей сообщества БерЛУН заметил Бориса, который был в тяжелом употреблении уличных наркотиков. После консультирования оказалось, что после освобождения из МЛС он переехал из России в Германию, где женился, однако, прожив недолгое время с женой расстался, и стал просителем убежища в Берлине. В обоснование невозможности возвращения на Родину он пояснил, что утратил здоровье, и не имеет доступа к лечению гепатита С, вследствие преследования властей за употребление наркотиков, и угрозы отбывания в колониях огромных сроков наказания.

Проделанная работа: Взят на сопровождение, выбрана стратегия ведения случая. Равные БерЛУН сопроводили Бориса в праксис, помогли объясниться с врачами и попасть на лечение ОЗТ, а позднее- на лечение гепатита С.

В данный момент Борис успешно завершил лечение гепатита, стал активистом сообщества БерЛУН, активно участвует в жизни сообщества и уличных акциях. Недавно он прошел обучение и стал консультантом профилактике по гепатита С.

Денис- 38 лет, ВИЧ, гепатит С, на APBT, пациент заместительной терапии. Живет в Германии более 7 лет, житель Латвии, паспорт утерян.

Описание случая:

Денис житель Латвии, не имеющий гражданства. В Берлин приехал в гости к другу, но остался, т.к. устроился на работу, затем утратил паспорт. Стал жить нелегально, попал в тюрьму за мелкие кражи и штрафы. После освобождения стал просителем убежища в Германии, в чем ему было отказано. Но судебному решению он должен был трудоустроиться в Берлине, в этом случае его не будут депортировать. Однако, из-за отсутствия паспорта и отсутствия разрешения на работу, оформленного в Латвии, ситуация Дениса была трудно разрешима.

Проделанная работа: Взят на сопровождение, реструктурированы долги, Денис стал погашать задолженности. Был сопровожден в консульство, где было подано ходатайство на восстановление паспорта, однако, ему было отказано, как человеку, не имеющему гражданства, имеющему статус «жителя Латвии». В мае 2021 года состоялся суд, отказавший признать за Денисом статус беженца, при этом, Денису было предложено продолжить самостоятельное пребывание в Германии и начать обучение и трудоустройство. Проведена работа с лечащим врачом, Денис стал получать лечение гепатита С. Также, после прохождения

собеседования Денис был направлен на языковые курсы, где в настоящее время сдаёт экзамен на уровень В1. В данный момент Денис активист сообщества БерЛУН, прошел обучение по профилактике Гепатитов, стал «Равным консультантом» проекта. Активно участвует в жизни сообщества БерЛУН. В судебные инстанции подано ходатайство, разъясняющее ситуацию Дениса, работу по сопровождению, которая проделывается и позитивные изменения, происходящие в его жизни.

Выводы «равных» проекта сообщества БерЛУН.

1. Обращения клиентов, уличные и телефонные консультации, пояснения клиентов, полученные и в ходе сопровождения и обучения «Действием» и интервью, проведенные «равными» сообщества BerLUN показали, что в наиболее сложных условиях живут нелегальные мигранты из Латвии, Литвы, Эстонии и Молдовы, именно они обращаются с наиболее сложными, трудно разрешимыми проблемами.

Так, по итогам 20 - 21 года выявлено, что одна из наиболее значимых причин миграции из Латвии, Литвы и России связана с экстренным бегством людей, употребляющих наркотики, от правоохранительных структур - попытки уйти от уголовного наказания, распространенное при повторном задержании за употребление наркотиков в течение года.

В Берлине – одной из наиболее распространённых проблем является проблемы нелегалов из Латвии, родившихся там, но не являющихся гражданами своей страны. В отличие от граждан, они имеют паспорта "жителей», и существенно поражены в правах. К примеру, они не обладают правом на официальное трудоустройство в Германии, без оформления в Латвии соответствующих документов; в Латвийском Консульстве в Берлине им отказывают в помощи по восстановлению утраченных паспортов и истребованию документов. Их отправляют восстанавливать документы в Латвии, куда они не могут попасть из-за угрозы уголовного наказания. Многие из них проживают в Германии от 5 – до 17 лет, но находятся на нелегальном положении, не имеют возможности работать, учиться, обращаться к врачам за лечением, арендовать жилье и социализироваться в Германии.

Так, из-за карательной наркополитики Латвии, Германия получает ежегодный прирост латвийских нелегалов, не имеющих возможности социализации и лечения в Германии, они представляющих опасность для окружающих, вследствие скрытого развития инфекционных заболеваний и опасности их распространения.

При этом, 99% опрошенных клиентов предпочитают жить на улице в Германии, но не возвращаться в свои страны, боясь срока наказания в условиях тюремной системы пост советского образца.

Сотрудничество со СМИ

Cosmo - Radio po-russki

1 декабря 2021 года · Акция сообщества БерЛУН, посвященная Всемирному дню борьбы со СПИДом.

Gemeinschaft von Drogenkonsumenten BerLUN

Dokumentation der Unterstützung

Menschen, die Drogen nehmen

leben und anfällig für HIV und Hepatitis sind, heißt es im AbbVie-Projekt

Dokumentationszeitraum: 01.08.2021 - 31.12.2021

Gemeinschaft von Drogenkonsumenten BerLUN

Redner: Mikhail Khor und Larisa Solovyova.

Zielgruppe:

- In Berlin lebende russischsprachige Drogenkonsumenten, Migranten und Flüchtlinge, unabhängig von ihrem Herkunftsland
- Mitarbeiter medizinischer Einrichtungen, sozialer Dienste, Partner-Nichtregierungsorganisationen, Medien

Präambel:

BerLUN wurde am 26. Juni 2017 in Berlin von einer Gruppe russischsprachiger Aktivisten mit Erfahrung im Drogenkonsum und der Suchtüberwindung gegründet; sowie Erfahrung in der Lösung eigener Probleme, Schulung und anschließender Arbeit mit gefährdeten Menschen.

Kontext. Migration und Gründe für die zunehmende Verbreitung von HIV und Hepatitis in Berlin

Die häufigste Ursache für Lebererkrankungen, einschließlich Leberkrebs, ist eine Infektion mit dem Hepatitis-C-Virus (HCV), an der jedes Jahr weltweit 300.000 Menschen sterben. Schätzungsweise 58 Millionen Menschen sind chronisch infiziert, wobei die Krankheitslast in Ländern mit niedrigem Einkommen unverhältnismäßig hoch ist. Zu den Ländern, die am stärksten von der HIV- und Hepatitis-Epidemie betroffen sind, gehören die Länder des postsowjetischen Raums, aber Russland hat traditionell Einfluss auf die Bekämpfung der Epidemie, was evidenzbasierte Präventions- und Schadensminderungsprogramme – OST, Nadelspritzen-Austauschprogramme – gesetzlich verbietet und diskriminiert Aktivisten und Menschenrechtsaktivitäten von Gemeinden. Es wurde festgestellt, dass die Wahrscheinlichkeit einer HCV-Infektion bei Menschen mit HIV sechsmal höher ist als bei HIV-negativen Menschen, und das Ausmaß chronischer Infektionen ist bei Menschen aus

gefährdeten Gruppen wie Drogenkonsumenten, Migranten und Gefangenen sogar noch höher, Vertreter sexueller Minderheiten, kommerzielle Sexarbeiterinnen.

Berlin ist die Heimat einer riesigen russischsprachigen Diaspora, die weiterhin mit Flüchtlingen aus postsowjetischen Ländern – aus Russland, Weißrussland, der Ukraine, Moldawien, Ländern Asiens und des Kaukasus sowie aus den baltischen Ländern – aus Litauen aufgefüllt wird , Lettland und Estland, die Teil der Europäischen Union geworden sind. Bei den meisten von ihnen handelt es sich um Menschen aus gefährdeten Gruppen, die vor der repressiven Drogenpolitik um ihr Leben fliehen –

von Provokationen und Gefängnisstrafen wegen Drogen bis hin zu lebenslangen Haftstrafen; aufgrund von Diskriminierung, mangelndem Zugang zu Schmerzmitteln und Behandlung für HIV und Hepatitis; aus sozialen Problemen - Armut und Perspektivlosigkeit; und politische Verfolgung, weil man eine eigene Meinung hat und diese äußert.

Außerdem kommen Drogentouristen nach Berlin, die auf Ladendiebstahl, bezahlbare Straßendrogen und einen kurzen Aufenthalt in Deutschland angewiesen sind. Diese Illusion endet oft sehr schnell und führt zu Geldstrafen, Gefängnisstrafen, Abschiebung und einem Reiseverbot für EU-Länder für 5 Jahre. Und auch - Gesundheit wird durch Straßendrogen untergraben, Verschlimmerung chronischer Krankheiten; Infektion mit HIV, Hepatitis, Coronavirus-Infektion.

Die Folgen der Migration, insbesondere der illegalen Migration, sind wenig erforscht.

In Berlin ist in den letzten Jahren ein jährlicher Anstieg der HIV- und Hepatitis-Erkrankungen bei russischsprachigen Migranten zu verzeichnen. Gleichzeitig hat niemand ihre genaue Zahl berechnet; viele leben ohne Dokumente, haben keine Krankenversicherung oder Zugang zu Behandlung und wissen nichts über ihren Gesundheitszustand und das Vorhandensein von Krankheiten wie HIV und Hepatitis, Coronavirus. Sie werden zu einer Infektionsquelle und stellen eine Gefahr für andere dar, wissen davon aber erst bei der Einweisung in Krankenhäuser, was oft in sehr fortgeschrittenen Stadien geschieht. Sie erhalten nur eine Notfallversorgung und kehren nach der Entlassung dorthin zurück, wo sie hergekommen sind, ohne dass sie eine ernsthafte Behandlung ihrer fortgeschrittenen Krankheiten erhalten hätten. Der Bedarf an der Identifizierung von in Berlin lebenden Menschen außerhalb des Melde- und Hilfesystems, einer intensiven Sozial- und Präventionsarbeit sowie der Bedarf an individuellen sozialrechtlichen Unterstützungsdiensten zur Unterstützung bei der Wiederherstellung von Dokumenten, der Umschuldung usw. wächst von Jahr zu Jahr Auch die Unterstützung beim Einstieg in das Untersuchungssystem und die Behandlung nimmt zu.

Leider verfügen die Sozialdienste in Berlin nicht über die Fähigkeit, Klienten von der Fallermittlung bis zur Lösung des Problems zu begleiten. Der Klientenkreis aus postsowjetischen Ländern ist spezifisch und schwer zu erreichen; viele sprechen kein Deutsch, sind selbstbewusst und überfordernd und haben kein Vertrauen zu Sozialarbeitern, Behörden und Ärzten. Gleichzeitig können nur diejenigen Einfluss auf die Verringerung der Verbreitung von Hepatitis und HIV unter illegalen Migranten nehmen, die einen Zugang zu geschlossenen gefährdeten Gruppen haben, die gleiche Sprache sprechen, untereinander "gleich" sind und über Autorität und Vertrauen verfügen. Zu dieser Kategorie gehören BerLUN-Community-Aktivisten, die in Berlin an einem von der Community geleiteten

Hepatitis-Projekt arbeiten und dabei mit Mitarbeitern der Berliner Eids-Hilfe zusammenarbeiten.

Geschichte der Projektumsetzung

Im August 2021 deutschlandweit Die Belastung durch das Coronavirus ist zurückgegangen, die Beschränkungen wurden schrittweise aufgehoben und die Einreise von Touristen wurde teilweise gestattet. Auf lokaler Ebene jedoch – in Berlin verschlechterte sich die Situation – wurden alle Sozialunterkünfte wegen Reparaturarbeiten geschlossen, und behinderte Menschen, Flüchtlinge und Obdachlose befanden sich während des Lockdowns auf der Straße und erhielten Obdach und ein Dach über dem Kopf. Mehrere in dieser Zeit in Berlin tätige Notunterkünfte waren nicht in der Lage, die riesige Schar von Menschen aufzunehmen, die ohne Papiere, Krankenversicherung oder Lebensunterhalt auf der Straße standen. Am stärksten betroffen waren Menschen mit chronischer Hepatitis und HIV sowie Alkohol- und Drogenabhängigkeit. Sie lebten wieder von Betteln, Diebstahl sowie Gelegenheits- und Schwarzarbeit. Die Perspektivlosigkeit hat zu einem Anstieg des Konsums von Straßendrogen, Überdosierungen, Hepatitis- und HIV-Infektionen, einer Verschlimmerung nicht behandelbarer Krankheiten und einem Verlust an Problemlösungsfähigkeiten geführt.

BerLUN beteiligt sich an einem AbbVie-Projekt zur Hepatitis-C-Prävention bei russischsprachigen Migranten und Drogenkonsumenten, die von August bis Dezember 2020 in Berlin leben.

Im August 2021 wurde die Arbeit an dem Projekt fortgesetzt und zeigte gute Ergebnisse. Der Schwerpunkt lag auf der Schulung von Aktivisten in Beratungskompetenzen und der Durchführung spezieller Gruppenspiele zum Thema Hepatitis, dem Üben der Unterstützung von TG und der Dokumentationsschulung. Dies geschah in BerLUN-Community-Gruppen.

Die wichtigsten Ereignisse und Aktionen wurden auf der Community-Seite auf Facebook und auf der Website wiedergegeben, die im Oktober 2021 von Aktivisten aktualisiert wurde

Adressen:

Seite: www.facebook.com/berlun2017

Website: https://berlun2017.org

Unterstützung, Dokumentation und Verbesserung des Zugangs zur Hepatitis-C-Prävention und -Behandlung für in Berlin lebende russischsprachige Flüchtlinge und Drogenkonsumenten.

Das Ziel der BerLUN-Aktivisten im AbbVie-Projekt ist es, die Gemeinschaft von Menschen, die Drogen konsumieren, zu vereinen, um den Zugang von Migranten und illegalen Flüchtlingen

zu Prävention, Behandlung, sozialrechtlicher Unterstützung, Unterstützung und Humanisierung der Drogenpolitik durch die Gemeinschaft zu verbessern.

Projektziele – konstruktiv:

- 1. Förderung der Prävention, Behandlung, Beratung und notwendigen Betreuung russischsprachiger Migranten, die Medikamente zur Behandlung von HCV und anderen sexuell übertragbaren Krankheiten verwenden;
- 2. Förderung von Wissen und Fähigkeiten zum Thema HCV bei russischsprachigen Migranten, die Drogen konsumieren;
- 3. Förderung des Verständnisses der Zielgruppe für das deutsche Gesundheitssystem;
- 4. Schlüsselpositionen und -personen, Drogenbegleiter in der Arbeit mit Flüchtlingen, soziale Dienste in Flüchtlingseinrichtungen, Einrichtungsbetreiber, andere Teilnehmer und Praktiker werden über die Vorschläge des BerLUN / AbbVie-Projekts informiert.

Durchführung von Treffen und Zusammenkünften der BerLUN-Gemeinschaft im Jahr 2021 – 22 Treffen

Seit August 2021 veranstalten BerLUN-Aktivisten wieder wöchentlich Treffen, Meetings und Veranstaltungen und versuchen, neue Teilnehmer unter den in Berlin lebenden russischsprachigen Drogenkonsumenten, Migranten und Flüchtlingen zu gewinnen

Im Zeitraum vom 1. August bis 31. Dezember hielten Mitglieder der BerLUN-Community 22 Community-Treffen ab. An jedem Treffen nahmen 5 bis 12 Gemeindemitglieder teil. Davon:

Treffen – um "Gleichrangige" vorzubereiten und aufzuklären – um den Wissensstand über Hepatitis, seine Prävention und Behandlung zu erhöhen. Entwicklung von Zielen, Grundsätzen, Plänen und Ethik für die Unterstützung der Gemeinschaft, Studium und Entwicklung von Regeln und Fähigkeiten zur Dokumentation von Fällen und deren Systematisierung.

Das Wissen von 5 Personen wurde gestärkt, 4 neue Peer-Berater wurden ausgebildet.

8 Treffen – Stärkung der Einheit der Community-Aktivisten – Ausflüge in Museen, Parks, gemeinsame Teepartys wurden abgehalten, um die Geburtstage der Aktivisten und die Jahrestage der Gründung der Gruppe zu feiern

Treffen von BerLUN-Aktivisten: 3 Treffen – Arbeit an Übersetzungen des Spiels, Vorbereitung auf deren Umsetzung. 3 Spiele wurden in verschiedenen Teams unter Beteiligung von BerLUN-Aktivisten ausgetragen.

Im Jahr 2021 wurden 4 neue Community-Mitglieder rekrutiert und geschult, die später aktive Mitglieder und Aktivisten der BerLUN-Gruppe wurden.

Durchführung von Aktionen der BerLUN-Community – 2 Aktionen:

- Der 21. Juli ist ein Gedenktag für Menschen, die Drogen konsumieren und an Überdosen sterben eine gemeinsame Aktion von Organisationen und Gemeinden in Berlin
- 1. Dezember Welt-Aids-Tag. Aktivisten der russischsprachigen Gemeinschaft Berlun. Community LUN Berlin. eine Aktion vorbereitet und durchgeführt sowie Blumen zum Gedenken an diejenigen niedergelegt, die den Kampf gegen AIDS verloren haben

Die Teilnahme von BerLUN-Aktivisten an öffentlichen Straßenaktionen, die von der Gemeinde gemeinsam mit Berliner Organisationen im Bereich Prävention und Schadensminderung vorbereitet werden, ermöglicht den Aufbau freundschaftlicher Beziehungen und Partnerschaften mit den Medien, macht BerLUN erkennbar und trägt dazu bei, darüber zu informieren Vorschläge des BerLUN / AbbVie-Projekts.

Teilnahme von BerLUN an internationalen Konferenzen und Veranstaltungen – 2 Reisen

- 10.—14. November 2021 Teilnahme an der internationalen Konferenz zur Schadensminderung in Prag;
- 16.–18. Dezember 2021 Teilnahme von Aktivisten am Berichterstattungstreffen von ESPLU-Evraziysk Gemeinschaft von Drogenkonsumenten, die russischsprachige Aktivisten aus EECA-Ländern vereint

Projektziele sind persönlich:

- 1. Eine qualifizierte und effektive Betreuung von Drogenkonsumenten durch Assistenten und Therapeuten kann durch unsere Mitarbeiter und Kollegen gewährleistet werden.
- 2. Medizinische Behandlung und psychosoziale Beratung, die einem schlechten Gesundheitszustand und einem erhöhten Diskriminierungsrisiko angemessen sind, können im Voraus beantragt werden.
- 3. Die Unterbringung von Klienten in geeigneten Einrichtungen für Obdachlose oder besonders schutzbedürftige Flüchtlinge kann unfreiwillig erfolgen.
- 4. Eine angemessene Behandlung von Hepatitis C und anderen Krankheiten kann bereitgestellt werden, gegebenenfalls einschließlich einer Ersatztherapie.
- 5. Garantierte Schulung von 5 neuen Kollegen.
- 6. Für die Zielgruppe können mindestens 4 Schulungen zum Thema Hepatitis C durchgeführt werden.

Durchführung von Beratungen, auch telefonisch – 340 Beratungen

Schwerpunkte der Beratung:

- Möglichkeit der Wiederherstellung von Dokumenten für Einwohner Lettlands und Litauens, medizinische Versorgung für Personen ohne Versicherung, Abschluss einer

Krankenversicherung, Zugang zur Hepatitis-Behandlung, Möglichkeit zur Registrierung, Behandlung von Drogenabhängigkeit, einschließlich Entzug, Unterstützung bei der Beantragung einer Opioidbehandlung Substitutionstherapie, anwaltliche Unterstützung bei der Umschuldung, Unterstützung beim Verfassen von Stellungnahmen, Petitionen, Beschwerden usw.

Indikatoren:

Anzahl der von der Zielgruppe erreichten und beratenen Personen (nach Männern/Frauen, Herkunft, Alter).

(u 18, 18-29, 30-49, 50 und älter)

Im Zeitraum vom 01.08.2021 bis 31.12.2021 haben die "Gleichgestellten" von BerLUN Kontakt aufgenommen und

- 340 drogenkonsumierende Flüchtlinge beraten;
- 270 Personen baten um Hilfe, davon 189 alte und 81 neue Kunden;
- Davon leben 171 Menschen potenziell mit HCV und erhalten ein- bis fünfmal Hilfe, Beratung und Begleitung bei Untersuchungen und Behandlungen

Unsere Ratsuchenden teilen sich wie folgt auf:

Alte Kunden – 189 Neue Kunden – 81 Gesamt – 270

- u. 18 0 Personen. 18 -
- 18-29 65 Personen 18 29 17 Personen
- 30-49 81 Personen 30-49 38 Personen
- ab 50 und älter 43 Personen ab 50 und älter 26 Personen

Boden:

Frauen: 61, davon 4 Lesben, 3 Transfrauen

Männer: 209, davon 13 Schwule, 1 Transmann

- Russische Föderation 42 Personen, darunter aus dem Nordkaukasus, insbesondere Tschetschenien, Inguschetien, Kabardino-Balkarien,

- Ukraine: 66

- Weißrussland: 44

- Moldawien: 39

C-------- 24

- Georgien: 31

- Armenien: 3

- Aserbaidschan: 2

- Turkmenistan: 8

- Usbekistan: 1

- Lettland (einschließlich Staatenlose): 37

- Litauen: 21

- Estland: 1

Quantitativ gesehen erreichten wir im Zeitraum vom 01.08.2021 bis 30.12.2021 eine relativ geringere Anzahl neuer russischsprachiger Migranten und insbesondere Flüchtlinge, die Drogen konsumieren und möglicherweise mit HCV leben, als im gleichen Zeitraum des Jahres 2019 . Dies ist vor allem auf geschlossene Grenzen und den relativ geringen Flüchtlingsstrom zurückzuführen, der aufgrund der Covid-19-Situation in Berlin ankommt.

Die Qualität unserer Arbeit zeigt sich darin, dass sich sowohl alte als auch neue Kunden aufgrund ihrer Empfehlungen an uns wenden und uns beraten. Außerdem haben wir einen besonders wichtigen Indikator erreicht, nämlich dass unsere Beratung und Arbeit mit Migranten in vielen Fällen mit der Beratung und Korrespondenz beginnt, BEVOR Flüchtlinge nach Deutschland ziehen, was die Lösung vieler Probleme erheblich vereinfacht. Eine unbestrittene Errungenschaft ist auch, dass der Name der BerLUN-Gemeinschaft Beamten und Vertretern von Regierungsbehörden und Vertretern medizinischer Dienste in Deutschland sowie Führungskräften, Mitarbeitern und Vertretern internationaler Organisationen der Gemeinschaft von Drogenkonsumenten bekannt ist. und Leiter von NGOs aus den postsowjetischen Ländern Osteuropas und Zentralasiens, aus denen der größte Anstieg der mit HIV und Hepatitis C lebenden Flüchtlinge zu verzeichnen ist, da Drogenkonsumenten in diesen Ländern keinen Zugang zu einer Behandlung gegen Hepatitis haben HIV aufgrund seiner hohen Kosten und der diskriminierenden Drogenpolitik gegenüber Menschen aus gefährdeten Gruppen.

Komplexe Unterstützungsfälle

Inessa – 36 Jahre alt, HIV, Hepatitis C, lebt seit mehr als 4 Jahren in Deutschland.

Beschreibung des Falles: Inessa floh aus Lettland und versteckte sich vor einer Strafverfolgung wegen Drogenkonsums. Nach ihrem Umzug nach Berlin war sie berufstätig und befindet sich daher derzeit in Behandlung wegen einer HIV-Infektion (HART) sowie in einer OST-Drogenabhängigkeitsbehandlung, die derzeit von der Klining-stelle bezahlt wird. Vor mehr als 10 Monaten hat Inessa ihren Job gekündigt und hat derzeit keinen Job, keine dauerhafte Einkommensquelle, keine Krankenversicherung, keinen Wohnort, was auf den Verlust ihrer Dokumente (Reisepass) und die Schwierigkeiten bei der Wiederherstellung ohne sie zurückzuführen ist Reisen nach Lettland.

Inessa lebt mit einer Freundin zusammen, aber später Während ihrer Zeit wurde ihre Beziehung zum Eigentümer der Wohnung angespannt, da sie häufig krank wurde und unter täglichem Temperaturanstieg, schmerzhafter Schwäche im Zusammenhang mit Hepatitis C und einer Verschlimmerung der Lebererkrankung litt. Inessa fragte einen Praxisarzt nach der Behandlung von Hepatitis C, bei der sie OST-Medikamente erhält. Der Arzt versprach zu helfen, aber trotz der häufigen Erinnerungen des Kunden wurde 5 Monate lang nichts unternommen. Danach wurde Inessa auf Empfehlung von Community-Mitgliedern, die zuvor Hilfe und Unterstützung von BerLUN-Aktivisten erhalten hatten, in die "Peer"-Unterstützung des Projekts aufgenommen.

Geleistete Arbeit: BerLUN-Aktivisten führten eine Konsultation zu möglichen Hilfs Bereichen durch. Sie wurde zum BAH begleitet, wo beim lettischen Konsulardienst eine Petition mit der Bitte um Unterstützung bei der Wiederherstellung ihres Reisepasses eingereicht wurde. Anschließend wurde I. zum lettischen Konsulat begleitet, wo die Gebühr entrichtet und ein Antrag gestellt wurde. Anschließend wurde sie zu einem Gespräch mit einem Arzt über die Behandlung von Hepatitis in die Praxis begleitet.

Der Reisepass ist inzwischen eingetroffen. Die Behandlung von Hepatitis C wurde begonnen und Begleiterkrankungen werden überwacht. Inessa ist zur Covid-Impfung angemeldet und in die BerLUN-Selbsthilfegruppe eingeladen.

Im Moment brachte Inessa, die unter der Anleitung von "Kollegen" BerLUN das "Aktionstraining" absolviert hat und alle Schritte kennt, die unternommen werden müssen, um Zugang zur Wiederherstellung von Dokumenten und zur Behandlung von Hepatitis C zu erhalten, Valery, ihre gemeinsame, mit - Schwiegervater, und ging mit ihm den Weg der Begleitung zur Wiederherstellung seines Reisepasses und zur Behandlung von Hepatitis C. Seit Dezember 2021 befindet sich auch Valery in Behandlung.

Boris lebt seit mehr als 4 Jahren in Deutschland, leidet an Drogenabhängigkeit und Hepatitis C im schweren fortgeschrittenen Stadium. Ein Flüchtling aus Russland, wo ihm wegen Drogenkonsums eine strafrechtliche Verfolgung droht.

Beschreibung des Falles: Einer der Anführer der BerLUN-Gemeinschaft bemerkte Boris, der stark Straßendrogen konsumierte. Nach der Beratung stellte sich heraus, dass er nach seiner Entlassung aus der MLS von Russland nach Deutschland zog, wo er heiratete, sich jedoch nach kurzer Zeit von seiner Frau trennte und Asylbewerber in Berlin wurde. Um die Unmöglichkeit einer Rückkehr in sein Heimatland zu rechtfertigen, erklärte er, dass er seine Gesundheit verloren habe und aufgrund der Verfolgung durch die Behörden wegen Drogenkonsums und der Androhung hoher Haftstrafen in Kolonien keinen Zugang zu einer Behandlung gegen Hepatitis C habe.

Erledigte Arbeit: Begleitet, Case-Management-Strategie ausgewählt. BerLUNs Kollegen begleiteten Boris in die Praxis, halfen ihm bei der Kommunikation mit Ärzten und führten ihn zur OST-Behandlung und später zur Hepatitis-C-Behandlung.

Derzeit hat Boris die Hepatitis-Behandlung erfolgreich abgeschlossen, ist Aktivist in der BerLUN-Gemeinschaft geworden und engagiert sich aktiv im Gemeindeleben und bei Straßenaktionen. Vor Kurzem hat er eine Ausbildung zum Hepatitis-C-Präventionsberater absolviert.

Denis – 38 Jahre alt, HIV, Hepatitis C, auf ART, Patient auf Ersatztherapie. Lebt seit mehr als 7 Jahren in Deutschland, wohnhaft in Lettland, Pass verloren.

Fallbeschreibung: Denis ist in Lettland ansässig und besitzt keine Staatsbürgerschaft. Ich bin nach Berlin gekommen, um einen Freund zu besuchen, bin aber geblieben, weil... Ich bekam einen Job und verlor dann meinen Pass. Er begann illegal zu leben und kam wegen geringfügiger Diebstähle und Geldstrafen ins Gefängnis. Nach seiner Freilassung beantragte er in Deutschland Asyl, was ihm jedoch verweigert wurde. Doch laut Gerichtsbeschluss musste er sich in Berlin eine Anstellung suchen, in diesem Fall würde er nicht abgeschoben werden. Aufgrund des Fehlens eines Reisepasses und einer in Lettland ausgestellten Arbeitserlaubnis war Denis' Situation jedoch schwer zu lösen.

Geleistete Arbeit: Begleitet, Schulden wurden umstrukturiert, Denis begann mit der Rückzahlung von Schulden. Er wurde zum Konsulat begleitet, wo ein Antrag auf Wiederherstellung seines Reisepasses gestellt wurde, der ihm jedoch als Staatenloser mit dem Status "Einwohner Lettlands" verweigert wurde. Im Mai 2021 lehnte ein Gericht die Anerkennung des Flüchtlingsstatus von Denis ab, während Denis aufgefordert wurde, seinen unabhängigen Aufenthalt in Deutschland fortzusetzen und eine Ausbildung und eine Beschäftigung aufzunehmen. Es wurde mit dem behandelnden Arzt zusammengearbeitet, Denis begann mit der Behandlung von Hepatitis C. Außerdem wurde Denis nach bestandenem Vorstellungsgespräch zu Sprachkursen geschickt, wo er derzeit die Prüfung auf Niveau B1 ablegt. Derzeit ist Denis ein Aktivist in der BerLUN-Community, hat eine Schulung zur Hepatitis-Prävention abgeschlossen und ist "Peer Consultant" des Projekts geworden. Nimmt aktiv am Leben der BerLUN-Community teil. Bei den Gerichten wurde eine Petition eingereicht, in der die Situation von Denis, die geleistete Unterstützungsarbeit und die positiven Veränderungen in seinem Leben erläutert werden.

Schlussfolgerungen des "Peer"-Projekts der BerLUN-Community.

Kundenanfragen, Straßen- und Telefonkonsultationen, Kunden Erklärungen während der "Action"-Unterstützung und Schulung sowie Interviews, die von "Peers" der BerLUN-Community durchgeführt wurden, zeigten dies o Illegale Einwanderer aus Lettland, Litauen, Estland und Moldawien leben unter den schwierigsten Bedingungen; sie sind diejenigen, die mit den komplexesten und unlösbarsten Problemen konfrontiert sind.

Basierend auf den Ergebnissen von 20 bis 21 Jahren wurde somit offenbart, dass einer der wichtigsten Gründe für die Migration aus Lettland, Litauen und Russland mit der Not Flucht von Menschen, die Drogen konsumieren, aus Strafverfolgungsbehörden zusammenhängt – Versuchen, sich kriminellen Handlungen zu entziehen Bestrafung, die bei wiederholter Festnahme wegen Drogenkonsums im Laufe des Jahres häufig vorkommt.

Eines der häufigsten Probleme in Berlin ist das Problem der illegalen Einwanderer aus Lettland, die dort geboren wurden, aber keine Staatsbürger ihres Landes sind. Im Gegensatz zu Bürgern haben sie "Einwohner"-Pässe und werden ihrer Rechte erheblich beraubt. Beispielsweise haben sie keinen Anspruch auf eine offizielle Beschäftigung in Deutschland, ohne in Lettland die entsprechenden Dokumente einzuholen; im lettischen Konsulat in Berlin wird ihnen die Unterstützung bei der Wiederherstellung verlorener Pässe und der Wiederbeschaffung von Dokumenten verweigert. Sie werden zur Wiederherstellung von Dokumenten nach Lettland geschickt, wo sie wegen der Androhung einer strafrechtlichen

Bestrafung nicht hingehen können. Viele von ihnen leben im Alter von 5 bis 17 Jahren in Deutschland, befinden sich jedoch in einer illegalen Situation und haben keine Möglichkeit, in Deutschland zu arbeiten, zu studieren, einen Arzt aufzusuchen, eine Wohnung zu mieten und Kontakte zu knüpfen.

Aufgrund der lettischen Drogenpolitik nimmt die Zahl der lettischen illegalen Einwanderer, die in Deutschland keine Möglichkeit zur Sozialisierung und Behandlung haben, jährlich zu. Sie stellen aufgrund der versteckten Entwicklung von Infektionskrankheiten und deren Gefahr eine Gefahr für andere dar verbreiten.

Gleichzeitig ziehen es 99 % der befragten Klienten vor, in Deutschland auf der Straße zu leben, aber nicht in ihre Heimat zurückzukehren, aus Angst vor einer Verurteilung im postsowjetischen Gefängnissystem.

Zusammenarbeit mit den Medien

Cosmo – Radio po-russki

1. Dezember 2021 · BerLUN-Gemeinschaftsaktion zum Welt-Aids-Tag.